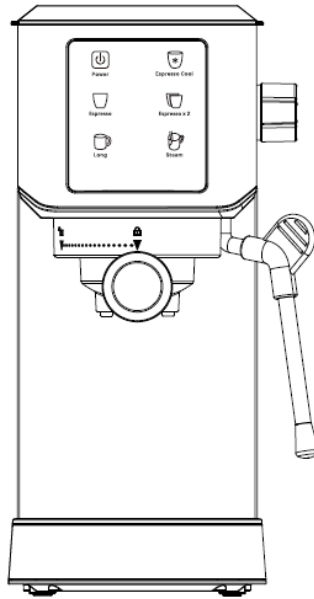




CAFETERA ESPRESSO – MANUAL DE INSTRUCCIONES
ESPRESSO COFFEE MAKER - INSTRUCTION MANUAL
MACHINE À EXPRESSO - MANUEL D'INSTRUCTIONS
CAFETEIRA ESPRESSO - MANUAL DE INSTRUÇÕES
CAFETERA ESPRESSO - MANUAL D'INSTRUCCIONS



EX 7000

Sonifer, S.A.
Avenida de Santiago, 86
30007 Murcia
España
E-mail: sonifer@sonifer.es / www.orbegozo.com
MADE IN P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar aquest aparell i deseu-lo per a futures consultes. Només així podreu obtenir els millors resultats i la màxima seguretat d'ús.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Estimado Cliente: Si sigue las recomendaciones incluidas en este manual de instrucciones, el electrodoméstico le ofrecerá un alto rendimiento constante y funcionará correctamente durante muchos años.


Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde este bien incluida la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

GENERALES

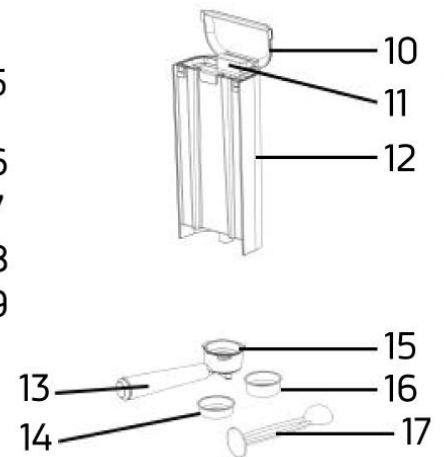
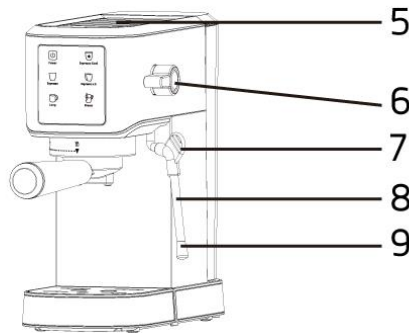
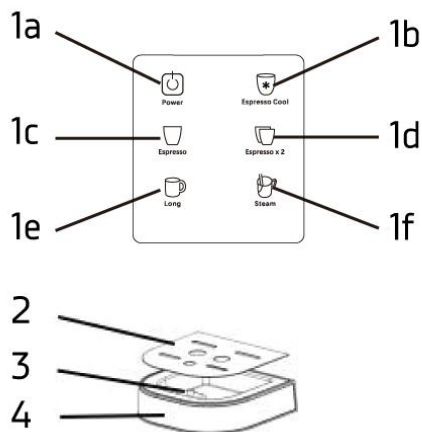
1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.

- 3.** Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- 4.** PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
- 5.** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado.
- 6.** No desconecte nunca tirando del cable.
- 7.** No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
- 8.** No manipule el aparato con las manos mojadas.
- 9.** No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- 10.** Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
- 11.** El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
- 12.** Este aparato es sólo para uso doméstico.
- 13.** En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en www.orbegozo.com
- 14.** ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

PRECAUCIONES ESPECÍFICAS

- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera o toque una superficie caliente.
- Para desconectarla, desenchúfela de la toma eléctrica de la pared. Lleve cuidado de no quemarse con el vapor.
- No toque las superficies calientes. Utilice únicamente las asas y los botones.
- No utilice el aparato si el depósito muestra cualquier signo de grietas. Utilice únicamente el depósito con este dispositivo. Utilice el depósito con cuidado ya que es muy frágil.
- Nunca utilice la cafetera sin agua.
- Coloque el aparato sobre una mesa o una superficie plana.
-  PRECAUCIÓN: Las superficie puede permanecer caliente durante o después de su uso.

CONOZCA SU CAFETERA



- | | |
|---|--|
| 1a. Botón de encendido/apagado | 1d. Botón de café de 2 tazas |
| 1b. Botón de preparación de espresso frío | 1e. Botón de café largo |
| 1c. Botón de café de 1 taza | 1f. Botón de vapor |
| 2. Estante de taza extraíble | 10. Tapa del tanque de agua |
| 3. Indicador de bandeja de goteo llena | 11. Asa del tanque de agua |
| 4. Bandeja de goteo | 12. Tanque de agua |
| 5. Placa para calentar tazas | 13. Mango del portafiltro |
| 6. Perilla de control de vapor/agua caliente | 14. Filtro de una taza |
| 7. Funda de la varilla de vapor | 15. Portafiltro |
| 8. Varilla de vapor | 16. Filtro de dos tazas |
| 9. Boquilla de espuma | 17. Cuchara dosificadora y apisonador |

ANTES DEL PRIMER USO

Para garantizar que el sabor de la primera taza de café sea excelente, tendrá que enjuagar la cafetera con agua caliente tal como se indica a continuación:






- Vierta agua en el depósito del agua sin sobrepasar la marca de "MAX" del depósito y cierre la tapa del depósito del agua.

Nota: El aparato se suministra con un depósito desmontable para facilitar la limpieza, puede llenar el depósito con agua primero y, a continuación, colocar el depósito en el aparato.

- Coloque el filtro de acero en el porta-filtros metálico (sin café en el filtro de acero).

- Coloque una jarra en la plataforma desmontable. Asegúrese de que el mando de control del vapor esté en posición "OFF".

Nota: El aparato no va equipado con jarra, utilice su propia jarra o taza de café.

4. Conecte a la red la cafetera, pulse el interruptor POWER . Todos los botones del panel se quedaran iluminados.
5. Presionando cualquiera de los botones LONG , 1 TAZA  o 2 TAZAS  los indicadores comenzaran a parpadear y comenzará a calentar la caldera. Cuando los indicadores queden fijos la cafetera estará lista para su funcionamiento.
6. Presionamos el botón 2 TAZAS  y el indicador parpadea y comienza a salir agua. Cuando el indicador quede fijo el proceso habrá finalizado.
7. Llenando la jarra 2-3 veces habrá acabado el proceso de limpieza y ya estará lista para preparar café.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

1. Abra la tapa del depósito de agua y retire el depósito tirando hacia arriba.
2. Llene el depósito con agua fresca con cuidado de no exceder la marca MAX en el nivel. Vuelva a colocar el depósito en su lugar, presione ligeramente para que quede bien ajustado en su lugar.
3. El depósito, simplemente, puede ser llenado sin necesidad de sacarlo de la cafetera, solo abriendo la tapa y echando agua directamente con una jarra.







IMPORTANTE: Es normal que, de vez en cuando, haya un poco de agua en el espacio debajo del depósito. Simplemente séquelo con un trapo o una esponja regularmente.

USO BÁSICO DE LA CAFETERA

PRECALENTAR LA CAFETERA






1. Abra la tapa del depósito y eche cantidad suficiente de agua en él. La cantidad de agua no debe exceder el nivel máximo ni quedar por debajo del nivel mínimo.

Aviso: en el caso de que utilizar la cafetera cuando no haya agua en el depósito puede afectar a la vida útil de la bomba. Por eso recomendamos añadir agua cuando el depósito esté por debajo del nivel MIN.

2. Ponga el filtro en el porta filtros, luego coloca el porta-filtros en la cafetera desde la posición "Insert"  gire a la derecha hasta la posición "Locked". .
3. Coloque una jarra o taza en la plataforma desmontable. Asegúrese de que el mando de control del vapor esté en posición "OFF".
4. Presione el botón de encendido POWER , todos los botones del panel se quedaran iluminados. El indicador de 1 TAZA , el indicador de 2 TAZAS  y LONG  parpadearán.

5. Cuando el indicador 1 TAZA  Espresso, 2 TAZAS  Espresso x 2 y LONG  se vuelva fijo, indica que el precalentamiento ha finalizado. Ya estará lista para preparar café.

PREPARACIÓN DE UN CAFÉ ESPRESSO ITALIANO Y CAFÉ LARGO



1. Ponga el filtro en el portafiltros. Llene el filtro con café molido (de 7 a 10 gr.) y extiéndalo y compáctelo un poco con la cuchara/compactador.
2. Coloque el porta-filtros en la cafetera desde la posición "Insert"  gírelo a la derecha hasta la posición "Locked" .
3. Deje la taza de café debajo del portafiltros. Con la cafetera ya precalentada seleccione 1 TAZA  Espresso o 2 TAZAS  según su demanda y presione el botón. El indicador luminoso comenzará a parpadear y a salir café, cuando el indicador quede fijo el proceso habrá terminado y su café estará listo.
4. Para la preparación de café largo seleccione  Long. El indicador luminoso comenzará a parpadear y a salir café, cuando el indicador quede fijo el proceso habrá terminado y su café estará listo. Este proceso añade más cantidad de agua (alrededor de 140 ml) caliente al café espresso.


Aviso: se recomienda estar pendiente de la cafetera mientras esté funcionando para evitar cualquier problema.

5. Cuando termine de preparar café, deje que la cafetera se enfríe durante unos minutos antes de retirar el porta-filtros y vaciar los residuos del café.
6. Se recomienda lavar el filtro y el porta-filtros después de cada uso con agua fresca para evitar que se obstruya. Puedes limpiar el cuerpo principal de la cafetera y la bandeja de goteo con un trapo o bayeta húmeda.

IMPORTANTE: para evitar salpicaduras, no quite el porta-filtros mientras la cafetera esté preparando café.

ESPUMADO DE LECHE/PREPARACIÓN DE CAPUCHINO

1. Presione el botón de encendido .
2. Pulse el botón STEAM  el indicador empezará parpadear, lo que quiere decir que la cafetera se está precalentando, cuando ésta quede fija estará lista para ser utilizada.
3. Vierta leche entera en una jarra alta para poder espumarla bien. Gire el mando del vapor para que empiece a salir vapor por la varilla. No ponga la jarra en el vaporizador de inicio ya que tirará un poco de agua, una que haya salido el agua puedes empezar a espumar la leche.
4. Sumerja el accesorio espumador 1/3 en la leche y gire el mando del vapor al máximo. Gradualmente mueva la jarra hacia abajo, sin que el tubo llegue a salirse de la leche, en este momento oirás un sonido efervescente, lo que significa que el aire está entrando en la leche y se empieza a formar la espuma.

5. Cuando se haya creado bastante espuma, sumerja el espumador en el fondo de la jarra y déjelo unos segundos para que la leche se caliente bien. Ya habrá terminado el proceso de espumado. Gire el mando del vapor hasta la posición OFF y vuelva a pulsar el botón STEAM  para salir del modo.
6. Para terminar, de preparar el cappuccino, vierte la leche espumada en la taza con el espresso anteriormente preparado. Ya solo queda añadir azúcar y cacao en polvo para decorar.

Aviso: no debes colocar el espumador sobre la superficie de la leche ya que podría salpicar y causar quemaduras debido a su alta temperatura.

Consejo: si aparecen burbujas muy grandes en la leche, dé suaves golpes en la base de la jarra y muévela en círculos suavemente para que se distribuyan de manera uniforme.

Nota: si va a preparar varios cappuccinos, recomendamos preparar primero todos los cafés y después espumar la leche para todos los cappuccinos.


Nota: se recomienda, después de espumar leche, dejar enfriar la cafetera durante 10 minutos antes de volverla a usar. De otro modo, el café puede tener un sabor como a quemado.

Puede enfriar la bomba manualmente, para esto, coloque una taza en la salida de agua y pulsa el botón manual, saldrá agua y párala cuando la luz parpadee.



Notas:

1. Después de espumar leche, el tubo espumador tiene que ser limpiado con un trapo húmedo para evitar queden restos que lo obstruyan.
2. Tras espumar leche, deje que salga vapor por el tubo durante unos segundos, después pare el vaporizador.

PREPARACIÓN CAFÉ FRÍO

AVISO: Si la temperatura de la caldera es superior a 40 grados, el indicador de ESPRESSO COOL  parpadeará rápidamente avisando que será necesario enfriar la caldera antes de usar esta función correctamente. Para enfriar la caldera de forma manual será necesario extraer una o dos tazas de agua (con el portafiltros instalado sin café) para eliminar el calor de la caldera mediante la función




1. Encienda la cafetera con el botón POWER .
2. Presione el botón ESPRESSO COOL  y el indicador comenzará a parpadear lentamente mientras sale café frío.

NOTA: Puede agregar agua helada o cubitos de hielo en el depósito para conseguir un resultado más frío.

AGUA CALIENTE

Esta cafetera le permite también tener agua caliente para preparar infusiones.

3. Encienda la cafetera con el botón POWER .
4. Coloque la taza o vaso debajo del tubo de vapor.
5. Después de terminar el precalentamiento, gire la perilla de control a la posición de vapor / agua caliente. El agua caliente comenzará a salir por la varilla de vapor.
6. Para detener la salida de agua caliente gire la perilla de control del vapor / agua caliente a la posición OFF.

LIMPIEZA

1. Antes de limpiar u otro mantenimiento, apague la cafetera, desenchúfela de la red y deje que se enfríe.
2. No utilice disolventes o detergentes cuando limpie la cafetera. Solo un trapo húmedo.
3. Retire la bandeja para el goteo y límpiela regularmente.
4. Limpie el depósito regularmente para evitar sabores extraños en el café.
5. Después de preparar un café, quite el porta-filtros, retire el café en polvo, limpie los residuos del filtro y el porta-filtros para que evitar que se obstruya.
6. Limpie las partes móviles con agua y sécalas bien.

Consejos para hacer café

- Molido del café: si se forman terrones es porque el molido es muy fino; si queda como arena suelta el molido es grueso; lo ideal es que quede como arena compacta.
- Cantidad de café molido: para un espresso se recomienda usar 7-10g. Para uno doble sobre 16g.
- Presión del café: se debe presionar el café con una fuerza de 3.6 kg, solo usando una mano es suficiente.
- Gancho del porta-filtros: se utiliza para sujetar el filtro cuando se vacía éste y evitar que se caiga.
- Bandeja superior calienta tazas. Se recomienda que la taza esté templada cuando se hace el café para que éste tenga un mejor sabor, evitando que se enfríe por el contraste de temperatura.
- Recomendamos utilizar leche fría porque se espumará de manera más rápida.

LIMPIEZA REGULAR Y MANTENIMIENTO

1. Para asegurarse que la cafetera prepara café con buen sabor, deberá descalcificar la cafetera 1 vez cada 3 meses (con un uso regular).
2. Puede utilizar "Desincrustante para cafeteras" para descalcificar los conductos de la cafetera. Mezcle 4 partes de agua por 1 parte de desincrustante. Si no tiene desincrustante puede utilizar ácido cítrico o vinagre, el ratio será 100 partes de agua por 3 partes de ácido cítrico.
3. No es necesario que ponga café molido en el filtro cuando limpie los conductos.
4. Para limpiar la salida de agua y el tubo de vapor siga los pasos para hacer un cappuccino.
5. Después, repita el proceso de hacer un cappuccino 3 veces con agua para que no queden restos del limpiador en los conductos.
6. Cada vez que quiera repetir el proceso de limpieza deberá esperar a que la cafetera repose durante 3 minutos.

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El café se sale por la parte de arriba del portafiltro	Hay residuos en la junta de sellado	Limpia los residuos de la junta
	El café se ha molido muy fino	Retira ese café y usa uno con molido más grueso
	El café se ha prensado demasiado	Presiona el café con una fuerza de unos 3kg
	La junta tiene tiempo y se ha deteriorado	Contacta con el servicio técnico
El mango del portafiltro no puede ser colocado en la posición LOCK	La cantidad de café molido excede la capacidad del filtro	Quita un poco de café hasta llegar a la marca de MAX.
	Cantidad adecuada de café y aun así no se ajusta el porta-filtro	Contacta con el servicio técnico
Café no sale caliente	La luz indicadora no está encendida	Prepara café cuando la luz esté encendida
	La cafetera no está precalentada	Espera a que la cafetera esté precalentada
	La taza no se ha calentado	Calienta la taza en la parte superior de la cafetera
La bomba es demasiado ruidosa	No hay agua en el depósito	Llena el depósito con agua
	El depósito no se ha colocado bien en su posición	Coloca en la posición correcta el depósito
El café sale muy claro	El café no se ha prensado suficiente	Presiona y aplana bien el café
	No hay suficiente café molido	Añade café molido
	El molido del café es muy grueso	Elije un café con el nivel adecuado de molido
El color del café es muy oscuro	El café se ha prensado muy fuerte	Presiona el café con una fuerza de unos 3kg
	Hay demasiado café molido	Reduce la cantidad de café
	El filtro está obstruido	Limpia el filtro
	El molido del café es muy fino	Utiliza el nivel de molido adecuado
	Salida del agua está obstruida	Limpia la salida de agua
Prepare café pero no espuma leche	La salida del vapor está obstruida	Limpia la salida de vapor con un clip
		Descalcifica la cafetera siguiendo el proceso indicado
No entra agua en la bomba	El depósito de agua no está en su lugar	Coloca bien el depósito de agua
	Hay aire en la bomba y en los conductos	Cuando la bomba esté funcionando abre la salida de vapor hasta que salga agua.

Si no localiza la causa de la avería, no desmonte el aparato, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

PARÁMETROS TÉCNICOS:

Modelo: EX 7000

Potencia: 1350W

Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO

En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía. Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos perecederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. Consulte las condiciones legales en nuestra página web.

SAFETY INSTRUCTIONS

Dear Customer, if you follow the recommendations contained in this Instruction Manual, our appliance will give you constant high performance and will remain efficient for many years to come. Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.


General Safety Instructions

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.

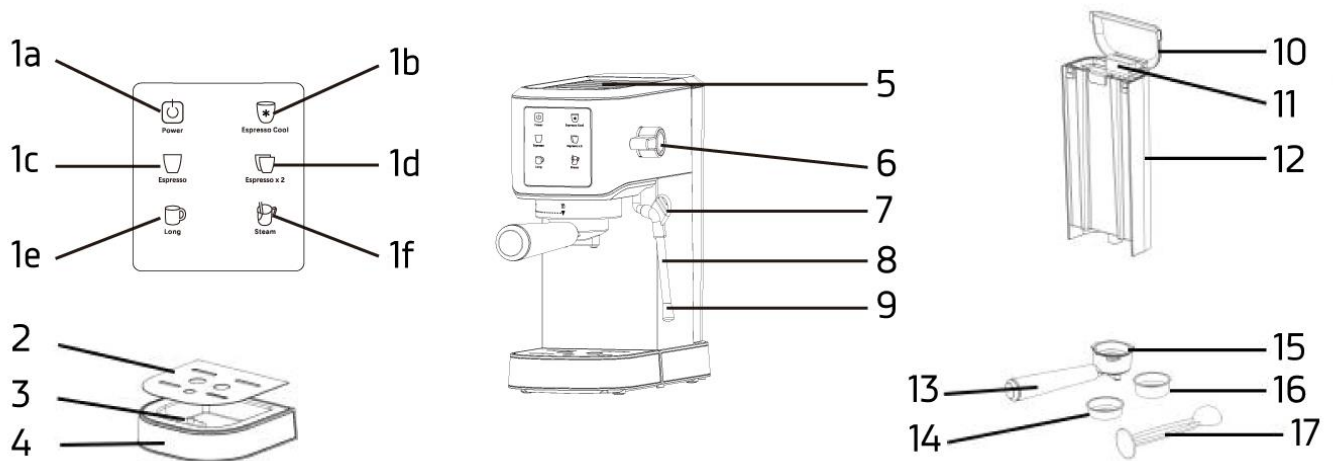
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent.
6. Never pull on the cord when unplugging.
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.
9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
10. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
11. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
12. This appliance is for household use only.
13. In case that you need a copy of the instruction manual, you can find it in www.orbegozo.com
14. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.

SPECIFIC SAFEGUARDS

- To disconnect, remove plug from wall outlet. Always hold the plug.
- Be careful not to get burned by the steam.
- Do not touch hot surface. Use handles or knobs only.

- Never use the appliance if the tank shows any signs of cracks. Only use the tank with this appliance. Use carefully as the tank is very fragile.
- Never use your coffee maker without water in it.
- Stand the appliance on a table or flat surface.
-  **CAUTION:** The surface can remain hot during or after use.

KNOW YOUR COFFEE MAKER



- 1a.** On/off button
1b. Cold brew button
1c. 1 cup coffee button

- 1d.** 2 cup coffee button
1e. Long coffee button
1f. steam button

- 2.** Removable cup rack
3. Drip tray full indicator
4. drip tray
5. Cup warming plate
6. Steam/hot water control knob
7. Steam wand cover
8. steam wand
9. foam nozzle

- 10.** Water tank cover
11. Water tank handle
12. water tank
13. Portafilter handle
14. One cup filter
15. Filter holder
16. Two cup filter
17. Measuring spoon and tamper

BEFORE FIRST USE


To ensure that your first cup of coffee tastes great, you will need to rinse the coffee maker with hot water as follows:




1. Pour water into the water tank without exceeding the "MAX" mark on the tank and close the water tank lid.


Note: The appliance is supplied with a removable tank for easy cleaning, you can fill the tank with water first and then place the tank on the appliance.

2. Place the steel filter in the metal filter holder (without coffee in the steel filter).
3. Place a jug on the removable platform. Make sure the steam control knob is in the "OFF" position.

Note: The appliance is not equipped with a jug, use your own jug or coffee cup.

4. Connect the coffee maker to the mains, press the POWER switch . All the buttons on the panel will remain illuminated.

5. , 1 CUP  Espresso or 2 CUP  Espresso x 2 buttons  Long The indicators will begin to flash and the boiler will begin to heat. When the indicators remain steady, the coffee maker will be ready for operation.

6. We press the 2 CUP button  and the indicator flashes and water begins to come out. When the indicator remains fixed the process will be completed.

7. By filling the jug 2-3 times you will have completed the cleaning process and it will be ready to prepare coffee.

FILLING THE WATER TANK

1. Open the water tank cover and remove the tank by pulling up.
2. Fill the reservoir with fresh water being careful not to exceed the MAX mark on the level. Put the reservoir back into place, pressing lightly to lock it securely in place.
3. The tank can simply be filled without having to remove it from the coffee maker, simply opening the lid and pouring water directly from a jug.



IMPORTANT: It is normal for there to be a little water in the space under the tank from time to time. Simply dry it with a cloth or sponge regularly.








BASIC USE OF THE COFFEE MAKER

PREHEAT THE COFFEE MAKER






1. Open the lid of the tank and pour sufficient amount of water into it. The amount of water must not exceed the maximum level or fall below the minimum level.

Notice: In the event that using the coffee maker when there is no water in the tank may affect the life of the pump. That is why we recommend adding water when the tank is below the MIN level.

2. Put the filter in the filter holder, then place the filter holder in the coffee maker from the "Insert" position,  turn clockwise to the "Locked" position. .

- Place a jug or cup on the removable platform. Make sure the steam control knob is in the "OFF" position.
- Press the POWER power button . All the buttons on the panel will remain illuminated. The 1 CUP indicator  Espresso, 2 CUP indicator  Espresso x 2 and LONG  will flash.
- CUP  Espresso, 2 CUP  Espresso x 2 and LONG  indicator become steady, it indicates that preheating has ended. It will now be ready to prepare coffee.

PREPARING AN ITALIAN ESPRESSO AND LONG COFFEE



- Put the filter in the filter holder. Fill the filter with ground coffee (7 to 10 gr.) and spread it and compact it a little with the spoon/compact.
- Place the filter holder in the coffee maker from the "Insert" position,  turn it clockwise to the "Locked" position. .
- Leave the coffee cup under the filter holder. With the coffee maker already preheated, select 1 CUP  Espresso or 2 CUP  Espresso x 2 according to your demand and press the button. The light indicator will begin to flash and coffee will come out, when the indicator remains steady the process will be finished and your coffee will be ready.
- To prepare long coffee select  Long. The light indicator will begin to flash and coffee will come out, when the indicator remains steady the process will be finished and your coffee will be ready. This process adds more hot water (about 140 ml) to the espresso coffee.


Warning: It is recommended to keep an eye on the coffee maker while it is working to avoid any problems.

- When you have finished brewing coffee, let the coffee maker cool for a few minutes before removing the filter holder and emptying out the coffee residue.
- It is recommended to wash the filter and filter holder after each use with fresh water to prevent clogging. You can clean the main body of the coffee maker and the drip tray with a damp cloth or cloth.

IMPORTANT: to avoid splashes, do not remove the filter holder while the coffee maker is preparing coffee.

MILK FROTHING/CAPPUCCINE PREPARATION

- Press the power button .
- Press the STEAM button,  the indicator will start flashing, which means that the coffee maker is preheating, when it remains steady it will be ready to be used.

3. Pour whole milk into a tall jug so you can froth it well. Turn the steam knob so that steam begins to come out of the wand. Do not put the jug in the frother at the beginning as it will throw out some water, once the water has come out you can start frothing the milk.
4. Immerse the frothing attachment 1/3 into the milk and turn the steam knob to maximum. Gradually move the jug downwards, without letting the tube come out of the milk, at this point you will hear an effervescent sound, which means that air is entering the milk and foam is beginning to form.
5. When enough foam has been created, immerse the frother in the bottom of the jug and leave it for a few seconds so that the milk heats up well. The foaming process will now be finished. Turn the steam knob to the OFF position and press the STEAM button again  to exit the mode.
6. To finish preparing the cappuccino, pour the foamed milk into the cup with the previously prepared espresso. All that's left to do is add sugar and cocoa powder to decorate.

Warning: You should not place the frother on the surface of the milk as it could splash and cause burns due to its high temperature.

Tip: If very large bubbles appear in the milk, gently tap the base of the jug and move it in a gentle circle so that they are evenly distributed.

Note: If you are making several cappuccinos, we recommend brewing all the coffees first and then frothing the milk for all the cappuccinos.



Note: It is recommended, after frothing milk, to let the coffee maker cool for 10 minutes before using it again. Otherwise, the coffee may taste burnt.



You can cool the pump manually, for this, place a cup on the water outlet and press the manual button, water will come out and stop it when the light flashes.

Grades:

1. After frothing milk, the frothing tube must be cleaned with a damp cloth to prevent debris from clogging it.
2. After frothing milk, let steam escape from the wand for a few seconds, then stop the frother.

PREPARING COLD COFFEE


NOTICE: If the boiler temperature is above 40 degrees, the ESPRESSO COOL indicator  will flash quickly warning that the boiler will need to cool down before using this function correctly. To cool the boiler manually it will be necessary to extract one or two cups of water (with the filter holder installed without coffee) to remove heat from the boiler using the function .

1. Turn on the coffee maker with the POWER button .
2. Press the ESPRESSO COOL button  and the indicator will start flashing slowly while cold coffee comes out.

NOTE: You can add ice water or ice cubes to the reservoir to achieve a colder result.

HOT WATER

This coffee maker also allows you to have hot water to prepare infusions.

3. Turn on the coffee maker with the POWER button .
4. Place the cup or glass under the steam wand.
5. After finishing preheating, turn the control knob to the steam/hot water position. Hot water will begin to come out of the steam wand.
6. To stop the hot water output, turn the steam/hot water control knob to the OFF position.

CLEANING

1. Before cleaning or other maintenance, turn off the coffee maker, unplug it from the mains and allow it to cool.
2. Do not use solvents or detergents when cleaning the coffee maker. Just a damp cloth.
3. Remove the drip tray and clean it regularly.
4. Clean the tank regularly to avoid foreign flavors in the coffee.
5. After making coffee, remove the filter holder, remove the coffee powder, clean the residue on the filter and the filter holder to prevent clogging.
6. Clean the moving parts with water and dry them well.

Tips for making coffee

- Coffee grinding: if lumps form, it is because the grind is very fine; If it remains like loose sand, the grind is coarse; Ideally, it should be like compact sand.
- Amount of ground coffee: for an espresso it is recommended to use 7-10g. For one double about 16g.
- Coffee pressure: the coffee must be pressed with a force of 3.6 kg, just using one hand is enough.
- Filter holder hook: used to hold the filter when it is emptied and prevent it from falling.
- Upper cup warming tray. It is recommended that the cup be warm when making the coffee so that it has a better flavor, preventing it from cooling due to the temperature contrast.
- We recommend using cold milk because it will foam more quickly.

REGULAR CLEANING AND MAINTENANCE

1. To ensure that the coffee maker prepares good tasting coffee, you should descale the coffee maker once every 3 months (with regular use).
2. You can use "Descaling for coffee machines" to descale the ducts of the coffee machine. Mix 4 parts water to 1 part descaler. If you do not have a descaler, you can use citric acid or vinegar, the ratio will be 100 parts of water to 3 parts of citric acid.
3. You don't need to put ground coffee in the filter when cleaning the ducts.
4. To clean the water outlet and steam wand, follow the steps for making cappuccino.
5. Then, repeat the process of making a cappuccino 3 times with water so that no traces of the cleaner remain in the ducts.
6. Every time you want to repeat the cleaning process you must wait for the coffee maker to rest for 3 minutes.

TROUBLESHOOTER

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Coffee leaks out of the top of the portafilter	There is debris on the sealing gasket	Clean residue from the gasket
	The coffee has been ground very fine	Remove that coffee and use one with a coarser grind
	The coffee has been pressed too much	Press the coffee with a force of about 3kg
	The board has time and has deteriorated	Contact technical service
The filter holder handle cannot be placed in the LOCK position	The amount of ground coffee exceeds the capacity of the filter	Remove a little coffee until you reach the MAX mark.
	Adequate amount of coffee and still the filter holder does not adjust	Contact technical service
Coffee does not come out hot	The indicator light is not on	Make coffee when the light is on
	The coffee maker is not preheated	Wait until the coffee maker is preheated
	The cup has not been heated	Heat the cup on top of the coffee maker
The pump is too noisy	There is no water in the tank	Fill the tank with water
	The tank has not been placed correctly in its position	Place the tank in the correct position
The coffee comes out very clear	The coffee has not been pressed enough	Press and flatten the coffee well
	Not enough ground coffee	Add ground coffee
	The coffee grind is very coarse	Choose a coffee with the right level of grind
The coffee color is very dark	The coffee has been pressed too hard	Press the coffee with a force of about 3kg
	There is too much ground coffee	Reduce the amount of coffee
	The filter is clogged	Clean the filter
	The coffee grind is very fine	Use the correct grind level
	Water outlet is clogged	Clean the water outlet
Make coffee but do not froth milk	The steam outlet is clogged	Clean the steam outlet with a clip
		Descale the coffee maker following the indicated process
No water enters the pump	The water tank is not in place	Place the water tank well
	There is air in the pump and in the lines	When the pump is running, open the steam outlet until water comes out.

If you cannot locate the cause of the fault, do not disassemble the appliance, contact an authorized service center.

TECHNICAL PARAMETERS:

Model: EX 7000

Power: 1350W

Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

**DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES**

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the EMC directive 2014/30/EU.

GUARANTEE

This appliance is covered and is entitled to the legal guarantee in accordance with the legislation in force from the date of purchase. Keep the purchase receipt to be able to claim your right to the guarantee. To find the closest service to your location, contact through the following web link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

For any type of query, doubt or incident, you can contact us through our email shown on the main page of this manual or through our technical assistance service at <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo is not responsible for components and accessories that are subject to wear and tear due to use, as well as perishable compounds or those that have deteriorated due to improper use. Nor will it be held responsible if the owner has technically modified the device. Check the legal conditions on our website.

CONSEILS DE SECURITE


Cher client, Si vous suivez les recommandations de ce mode d'emploi, votre appareil sera très performant et il restera efficace pendant de nombreuses années. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

Conseils généraux de sécurité

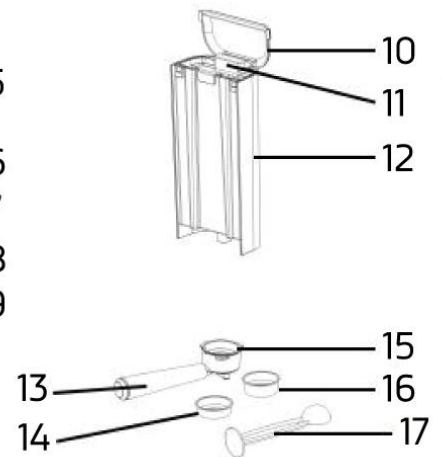
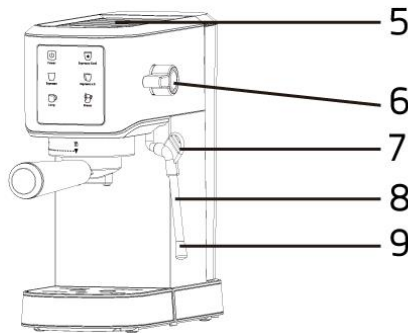
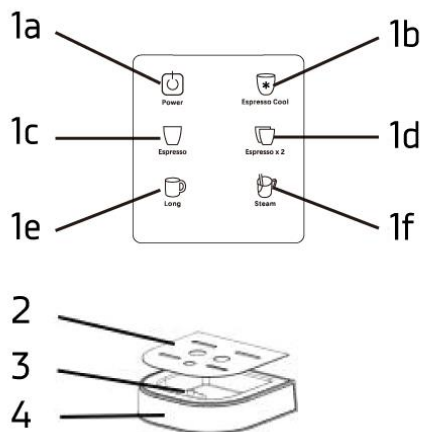
1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.

- 4. ATTENTION:** Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
- 5.** Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé.
- 6.** Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
- 7.** Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- 8.** Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
- 9.** Ne jamais placer l'appareil près dans l'eau ou autre liquide.
- 10.** Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
- 11.** L'appareil doit être installé suivant les normes nationales pour les installations électriques.
- 12.** Cet appareil n'est apte que pour une utilisation domestique.
- 13.** Dans le cas où vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le trouver sur www.orbegozo.com
- 14. AVERTISSEMENT:** En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il ya un risque de blessure.

CONSEILS SPÉCIFIQUES

- Pour débrancher l'appareil, retirez la fiche de la prise. Tenez toujours la fiche.
- Attention à ne pas vous brûler avec la vapeur.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez exclusivement les poignées et les boutons.
- N'utilisez jamais l'appareil si le réservoir montre des signes de fissures. Utilisez le réservoir avec l'appareil uniquement. Manipulez-le avec précaution car elle est très fragile.
- N'utilisez jamais votre cafetière sans mettre d'eau.
- Posez l'appareil sur une table ou une surface plane.
-  ATTENTION. Surface chaude. La surface peut devenir très chaude pendant le fonctionnement.

CONNAISSEZ VOTRE CAFETIÈRE



- | | |
|--|---|
| 1a. Bouton marche/arrêt | 1d. Bouton 2 tasses de café |
| 1b. Bouton d'infusion froide | 1e. Bouton café long |
| 1c. Bouton 1 tasse de café | 1f. bouton vapeur |
| 2. Porte-tasses amovible | 10. Couvercle du réservoir d'eau |
| 3. Indicateur de bac collecteur plein | 11. Poignée du réservoir d'eau |
| 4. bac d'égouttage | 12. réservoir d'eau |
| 5. Plaque chauffante pour tasses | 13. Poignée porte-filtre |
| 6. Bouton de commande vapeur/eau chaude | 14. Filtre d'une tasse |
| 7. Couvercle de la lance à vapeur | 15. Porte-filtre |
| 8. baguette à vapeur | 16. Filtre à deux tasses |
| 9. buse en mousse | 17. Cuillère doseuse et pilon |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION






Pour que votre première tasse de café soit délicieuse, vous devrez rincer la cafetière à l'eau chaude comme suit :

1. Versez de l'eau dans le réservoir d'eau sans dépasser le repère « MAX » sur le réservoir et fermez le couvercle du réservoir d'eau.

Remarque : L'appareil est fourni avec un réservoir amovible pour un nettoyage facile, vous pouvez d'abord remplir le réservoir d'eau puis placer le réservoir sur l'appareil.

2. Placez le filtre en acier dans le porte-filtre métallique (sans café dans le filtre en acier).
3. Placez une verseuse sur la plateforme amovible. Assurez-vous que le bouton de contrôle de la vapeur est en position « OFF ».

Remarque : L'appareil n'est pas équipé de verseuse, utilisez votre propre verseuse ou tasse à café.

- Connectez la cafetière au secteur, appuyez sur l' interrupteur POWER . Tous les boutons du panneau resteront allumés.
- boutons LONG , 1 CUP Espresso  ou 2 CUP Espresso x 2  Les indicateurs commenceront à clignoter et la chaudière commencera à chauffer. Lorsque les indicateurs restent stables, la cafetière sera prête à fonctionner.
- Nous appuyons sur le bouton 2 CUP Espresso x 2  et le voyant clignote et l'eau commence à sortir. Lorsque l'indicateur reste fixe, le processus sera terminé.
- En remplissant la verseuse 2 à 3 fois, vous aurez terminé le processus de nettoyage et elle sera prête à préparer du café.

REEMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU

- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et retirez le réservoir en tirant vers le haut.
- Remplissez le réservoir d'eau fraîche en prenant soin de ne pas dépasser le repère MAX sur le niveau. Remettez le réservoir en place en appuyant légèrement pour le verrouiller solidement en place.
- Le réservoir peut être facilement rempli sans avoir à le retirer de la cafetière, en ouvrant simplement le couvercle et en versant l'eau directement depuis une verseuse.







IMPORTANT : Il est normal qu'il y ait de temps en temps un peu d'eau dans l'espace sous le réservoir. Séchez-le simplement régulièrement avec un chiffon ou une éponge.

UTILISATION DE BASE DE LA CAFETIÈRE

PRÉCHAUFFER LA CAFETIÈRE






- Ouvrez le couvercle du réservoir et versez-y suffisamment d'eau. La quantité d'eau ne doit pas dépasser le niveau maximum ni descendre en dessous du niveau minimum.

Remarque : Dans le cas où l'utilisation de la cafetière alors qu'il n'y a pas d'eau dans le réservoir peut affecter la durée de vie de la pompe. C'est pourquoi nous recommandons d'ajouter de l'eau lorsque le réservoir est en dessous du niveau MIN.

- Mettez le filtre dans le porte-filtre, puis placez le porte-filtre dans la cafetière depuis la position « Insérer » , tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « Verrouillé » .
- Placez une carafe ou une tasse sur la plateforme amovible. Assurez-vous que le bouton de contrôle de la vapeur est en position « OFF ».
- Appuyez sur le bouton d'alimentation , Tous les boutons du panneau resteront allumés. Les indicateurs 1 TASSE Espresso , 2 TASSES Espresso x 2  et LONG  clignoteront.

5. indicateurs 1 CUP  Espresso, 2 CUP  Espresso x 2 et LONG  deviennent stables, cela indique que le préchauffage est terminé. Il sera maintenant prêt à préparer du café.

PRÉPARER UN ESPRESSO ITALIEN ET UN CAFÉ LONG



1. Mettez le filtre dans le porte-filtre. Remplissez le filtre de café moulu (7 à 10 gr.), étalez-le et compactez-le un peu avec la cuillère/compacteur.
2. Placez le porte-filtre dans la cafetière à partir de la position « Insérer »,  tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « Verrouillé » .
3. Laissez la tasse à café sous le porte-filtre. La cafetière étant déjà préchauffée, sélectionnez 1 TASSE  Espresso ou 2 TASSES  Espresso x 2 selon votre demande et appuyez sur le bouton . L'indicateur lumineux commencera à clignoter et le café sortira, lorsque l'indicateur restera fixe, le processus sera terminé et votre café sera prêt.
4. Pour préparer un café long, sélectionnez  Long . L'indicateur lumineux commencera à clignoter et le café sortira, lorsque l'indicateur restera fixe, le processus sera terminé et votre café sera prêt. Ce processus ajoute plus d'eau chaude (environ 140 ml) au café expresso.

Attention : Il est recommandé de garder un œil sur la cafetière pendant son fonctionnement pour éviter tout problème.

5. Une fois la préparation du café terminée, laissez la cafetière refroidir quelques minutes avant de retirer le porte-filtre et de vider les résidus de café.
6. Il est recommandé de laver le filtre et le porte-filtre après chaque utilisation avec de l'eau douce pour éviter tout colmatage. Vous pouvez nettoyer le corps principal de la cafetière et le bac collecteur avec un chiffon ou un chiffon humide.

IMPORTANT : pour éviter les éclaboussures, ne retirez pas le porte-filtre pendant que la cafetière prépare le café.

PRÉPARATION DE MOUSSAGE DE LAIT/CAPPUCCINE

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation .
2. Appuyez sur le bouton VAPEUR,  le voyant commencera à clignoter, ce qui signifie que la cafetière est en préchauffage, lorsqu'il restera fixe, elle sera prête à être utilisée.
3. Versez le lait entier dans un grand pichet pour bien le faire mousser. Tournez le bouton vapeur pour que la vapeur commence à sortir de la lance. Ne mettez pas le pichet dans le mousser au début car cela rejeterait un peu d'eau. Une fois l'eau sortie, vous pourrez commencer à faire mousser le lait.

4. Plongez le mousser à 1/3 dans le lait et tournez le bouton vapeur au maximum. Déplacez progressivement le pichet vers le bas, sans laisser le tube sortir du lait, à ce stade vous entendrez un son effervescent, ce qui signifie que de l'air entre dans le lait et que de la mousse commence à se former.
5. Lorsqu'une quantité suffisante de mousse est créée, plongez le mousser au fond du pichet et laissez-le quelques secondes pour que le lait chauffe bien. Le processus de moussage est maintenant terminé.



Tournez le bouton vapeur sur la position OFF et appuyez à nouveau sur le bouton STEAM pour quitter le mode.

6. Pour terminer la préparation du cappuccino, versez la mousse de lait dans la tasse avec l'espresso préalablement préparé. Il ne reste plus qu'à ajouter du sucre et du cacao en poudre pour décorer.

Attention : Il ne faut pas placer le mousser à la surface du lait car il pourrait éclabousser et provoquer des brûlures du fait de sa température élevée.

Astuce : Si de très grosses bulles apparaissent dans le lait, tapotez doucement le fond du pichet et déplacez-le en effectuant un léger cercle afin qu'elles soient uniformément réparties.

Remarque : Si vous préparez plusieurs cappuccinos, nous vous recommandons de préparer d'abord tous les cafés, puis de faire mousser le lait pour tous les cappuccinos.

Remarque : Il est recommandé, après avoir fait mousser le lait, de laisser refroidir la cafetière pendant 10 minutes avant de la réutiliser. Sinon, le café pourrait avoir un goût de brûlé.

Vous pouvez refroidir la pompe manuellement, pour cela placez une tasse sur la sortie d'eau et appuyez sur le bouton manuel, l'eau sortira et l'arrêtera lorsque le voyant clignote.

Notes :

1. Après avoir fait mousser le lait, le tube à mousse doit être nettoyé avec un chiffon humide pour éviter que des débris ne l'obstruent.
2. Après avoir fait mousser le lait, laissez la vapeur s'échapper de la lance pendant quelques secondes, puis arrêtez le mousser.

PRÉPARATION DU CAFÉ FROID

AVIS : Si la température de la chaudière est supérieure à 40 degrés, le voyant ESPRESSO COOL clignotera rapidement pour avertir que la chaudière devra refroidir avant d'utiliser correctement cette fonction. Pour refroidir la chaudière manuellement, il faudra extraire une ou deux tasses d'eau (avec le porte-filtre installé sans café) pour évacuer la chaleur de la chaudière à l'aide de la fonction



Espresso Cool




Espresso Cool

1. Allumez la cafetière avec le bouton POWER .
2. Appuyez sur le bouton ESPRESSO COOL  et l'indicateur commencera à clignoter lentement tandis que du café froid sortira.

REMARQUE : Vous pouvez ajouter de l'eau glacée ou des glaçons dans le réservoir pour obtenir un résultat plus froid.

EAU CHAUDE

Cette cafetière permet également d'avoir de l'eau chaude pour préparer des infusions.

1. Allumez la cafetière avec le bouton POWER .
2. Placez la tasse ou le verre sous la buse vapeur.
3. Une fois le préchauffage terminé, tournez le bouton de commande sur la position vapeur/eau chaude. De l'eau chaude commencera à sortir de la buse à vapeur.
4. Pour arrêter la production d'eau chaude, tournez le bouton de commande vapeur/eau chaude sur la position OFF.

NETTOYAGE

1. Avant le nettoyage ou tout autre entretien, éteignez la cafetière, débranchez-la du secteur et laissez-la refroidir.
2. N'utilisez pas de solvants ou de détergents pour nettoyer la cafetière. Juste un chiffon humide.
3. Retirez le bac collecteur et nettoyez-le régulièrement.
4. Nettoyez régulièrement le réservoir pour éviter les arômes étrangers dans le café.
5. Après avoir préparé le café, retirez le porte-filtre, retirez la poudre de café, nettoyez les résidus sur le filtre et le porte-filtre pour éviter tout colmatage.
6. Nettoyez les pièces mobiles avec de l'eau et séchez-les bien.

Conseils pour préparer du café

- Mouture du café : si des grumeaux se forment, c'est que la mouture est très fine ; S'il reste comme du sable meuble, la mouture est grossière ; Idéalement, cela devrait ressembler à du sable compact.
- Quantité de café moulu : pour un espresso, il est recommandé d'en utiliser 7 à 10 g. Pour un double environ 16g.
- Pression du café : le café doit être pressé avec une force de 3,6 kg, une seule main suffit.
- Crochet porte-filtre : permet de maintenir le filtre lorsqu'il est vidé et d'éviter qu'il ne tombe.
- Plateau chauffe-tasses supérieur. Il est recommandé que la tasse soit chaude lors de la préparation du café afin qu'elle ait un meilleur goût, en évitant qu'elle ne refroidisse à cause du contraste de température.
- Nous recommandons d'utiliser du lait froid car il moussera plus rapidement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN RÉGULIER

1. Pour garantir que la cafetière prépare un café au bon goût, vous devez la détartrer une fois tous les 3 mois (en cas d'utilisation régulière).
2. Vous pouvez utiliser « Détartrage pour machines à café » pour détartrer les conduits de la machine à café. Mélangez 4 parts d'eau pour 1 part de détartrant. Si vous n'avez pas de détartrant, vous pouvez utiliser de l'acide citrique ou du vinaigre, le rapport sera de 100 parts d'eau pour 3 parts d'acide citrique.
3. Vous n'avez pas besoin de mettre du café moulu dans le filtre lors du nettoyage des conduits.
4. Pour nettoyer la sortie d'eau et la buse vapeur, suivez les étapes pour préparer un cappuccino.

5. Ensuite, répétez le processus de préparation d'un cappuccino 3 fois avec de l'eau afin qu'aucune trace de nettoyant ne reste dans les conduits.
6. Chaque fois que vous souhaitez répéter le processus de nettoyage, vous devez attendre que la cafetière se repose pendant 3 minutes.

DÉPANNAGEUR

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Du café s'échappe du haut du porte-filtre	Il y a des débris sur le joint d'étanchéité	Nettoyer les résidus du joint
	Le café a été moulu très finement	Retirez ce café et utilisez-en un avec une mouture plus grossière
	Le café a été trop pressé	Presser le café avec une force d'environ 3kg
	Le tableau a du temps et s'est détérioré	Contactez le service technique
La poignée du porte-filtre ne peut pas être placée en position LOCK	La quantité de café moulu dépasse la capacité du filtre	Retirez un peu de café jusqu'à atteindre le repère MAX.
	Quantité de café suffisante et le porte-filtre ne s'ajuste toujours pas	Contactez le service technique
Le café ne sort pas chaud	Le voyant n'est pas allumé	Faire du café lorsque la lumière est allumée
	La cafetière n'est pas préchauffée	Attendez que la cafetière soit préchauffée
	La tasse n'a pas été chauffée	Faites chauffer la tasse sur la cafetière
La pompe est trop bruyante	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir	Remplissez le réservoir d'eau
	Le réservoir n'a pas été correctement placé dans sa position	Placer le réservoir dans la bonne position
Le café ressort très clair	Le café n'a pas été suffisamment pressé	Bien presser et aplatir le café
	Pas assez de café moulu	Ajouter le café moulu
	La mouture du café est très grossière	Choisissez un café avec le bon niveau de mouture
La couleur café est très foncée	Le café a été trop pressé	Presser le café avec une force d'environ 3kg
	Il y a trop de café moulu	Réduisez la quantité de café
	Le filtre est bouché	Nettoyer le filtre
	La mouture du café est très fine	Utilisez le bon niveau de mouture
Faire du café mais ne pas faire mousser le lait	La sortie de vapeur est bouchée	Nettoyer la sortie vapeur avec une pince
		Détartrer la cafetière en suivant le processus indiqué
Aucune eau ne pénètre dans la pompe	Le réservoir d'eau n'est pas en place	Bien placer le réservoir d'eau
	Il y a de l'air dans la pompe et dans les conduites	Lorsque la pompe est en marche, ouvrez la sortie de vapeur jusqu'à ce que de l'eau sorte.

Si vous ne parvenez pas à localiser la cause du défaut, ne démontez pas l'appareil, contactez un centre de service agréé.

PARAMÈTRES TECHNIQUES :

Modèle : EX7000

Puissance : 1350W

Tension : 220-240 V ~ 50/60 Hz

**ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES**

La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2014/35/EU et aux exigences de la directive EMC 2014/30/EU.

GARANTIE

Cet appareil est couvert et bénéficie de la garantie légale conformément à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Conservez le reçu d'achat pour pouvoir faire valoir votre droit à la garantie. Pour trouver le service le plus proche de votre emplacement, contactez via le lien Web suivant : <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Pour tout type de requête, doute ou incident, vous pouvez nous contacter via notre e-mail indiqué sur la page principale de ce manuel ou via notre service d'assistance technique à <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo n'est pas responsable des composants et accessoires soumis à l'usure due à l'utilisation, ainsi que des composés périssables ou de ceux qui se sont détériorés en raison d'une mauvaise utilisation. Il ne sera pas non plus tenu responsable si le propriétaire a modifié techniquement l'appareil. Consultez les conditions légales sur notre site.

Instruções gerais de segurança

Antes de por este aparelho a funcionar, leia muito atentamente as instruções de emprego e guarde-as muito bem, juntamente com o talão de garantia, o talão de compra e, tanto quanto possível, a embalagem com os elementos interiores. Se puser o aparelho a disposição de terceiros, entregue-lhes também as Instruções de Utilização.

GERAL


- 1.** Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
- 2.** As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
- 3.** Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- 4. PRECAUÇÃO:** Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão,

esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.

5. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado.
6. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
7. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
8. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
9. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
10. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
11. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
13. No caso em que você precisa de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-lo em www.orbegozo.com
14. **ATENÇÃO:** Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.

PRECAUÇÕES ESPECIAIS

- Para desligar, retire a ficha da tomada de parede. Segure sempre pela ficha.
- Tenha cuidado para não se queimar com o vapor.

- Não toque em superfícies quentes do aparelho. Utilize só as pegas ou os botões.
- Nunca utilize o aparelho se o jarro apresentar sinais de estar estalado. Utilize só o jarro com este aparelho. Utilize o jarro com cuidado pois é muito frágil.
- Nunca utilize a sua máquina de café sem que tenha água.
- Coloque o aparelho sobre uma mesa ou superfície plana.
-  **ATENÇÃO.** Superfície quente. A superfície pode ficar quente durante a operação

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO



Para garantir que a primeira xícara de café tenha um sabor excelente, lave a cafeteira com água morna da seguinte maneira:

1. Encha o tanque de água com água limpa e fresca, tomando cuidado para não exceder o nível MAX e feche a tampa do tanque de água.

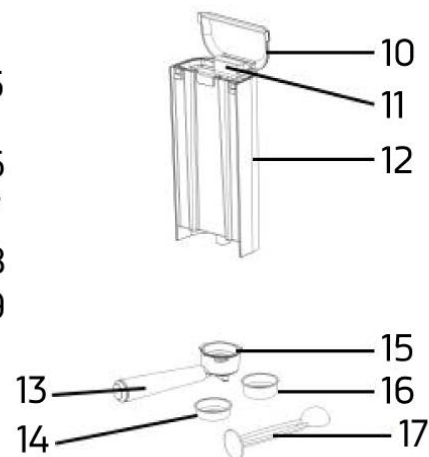
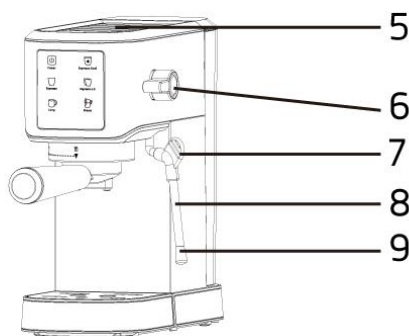
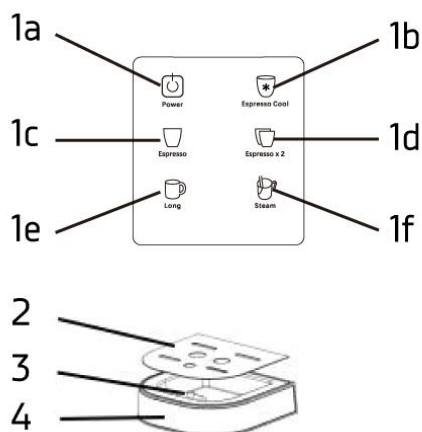
Nota: O aparelho é fornecido com um tanque de água removível para facilitar a limpeza. Você pode encher o tanque com água primeiro e depois colocar o tanque no aparelho.

2. Coloque o filtro S.S. no suporte do filtro (sem café em pó no filtro).
3. Coloque uma jarra ou copo na bandeja removível. Verifique se o botão do vapor está na posição OFF.

Nota: O aparelho não inclui jarra ou copo, use o seu próprio.

4. Conecte o aparelho à rede elétrica, pressione o botão POWER  , a luz indicadora piscará. Aguarde até a luz indicadora não piscar.
5. Quando a luz indicadora POWER não pisca, significa que o pré-aquecimento está completo. Pressione o botão MANUAL  para a água começar a circular.
6. Enchendo o frasco 2-3 vezes, o processo de limpeza está concluído e você pode preparar café.

CONHEÇA SUA FABRICANTE DE CAFÉ



- | | |
|--|--|
| 1a. Botão liga/desliga | 1d. Botão para 2 xícaras de café |
| 1b. Botão de fermentação fria | 1e. Botão de café longo |
| 1c. Botão de 1 xícara de café | 1f. botão de vapor |
| 2. Suporte para copos removível | 10. Tampa do tanque de água |
| 3. Indicador de bandeja coletora cheia | 11. Alça do tanque de água |
| 4. bandeja coletora | 12. tanque de água |
| 5. Prato aquecedor de xícaras | 13. Alça de porta-filtro |
| 6. Botão de controle de vapor/água quente | 14. Filtro de um copo |
| 7. Capa para varinha de vapor | 15. Porta-filtro |
| 8. varinha de vapor | 16. Filtro de duas xícaras |
| 9. bocal de espuma | 17. Colher medidora e compactador |

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Para garantir que sua primeira xícara de café tenha um ótimo sabor, você precisará enxaguar a cafeteira com água quente da seguinte maneira:






- Despeje água no reservatório de água sem ultrapassar a marca "MAX" no reservatório e feche a tampa do reservatório de água.

Nota: O aparelho é fornecido com um tanque removível para facilitar a limpeza, você pode primeiro encher o tanque com água e depois colocar o tanque no aparelho.

- Coloque o filtro de aço no porta-filtro metálico (sem café no filtro de aço).

- Coloque um jarro na plataforma removível. Certifique-se de que o botão de controle do vapor esteja na posição "OFF".

Nota: O aparelho não está equipado com jarro, utilize o seu próprio jarro ou chávena de café.

4. Conecte a cafeteira à rede elétrica e pressione o botão POWER . Todos os botões do painel permanecerão iluminados.
5. botões LONG , 1 CUP  Espresso ou 2 CUP  Espresso x 2. Os indicadores começarão a piscar e a caldeira começará a aquecer. Quando os indicadores permanecerem estáveis, a cafeteira estará pronta para funcionar.
6. Pressionamos o botão 2 CUP  Espresso x 2 e o indicador pisca e a água começa a sair. Quando o indicador permanecer fixo o processo será concluído.
7. Enchendo a jarra 2 a 3 vezes você terá concluído o processo de limpeza e ela estará pronta para preparar o café.

ENCHENDO O TANQUE DE ÁGUA

1. Abra a tampa do reservatório de água e remova-o puxando para cima.
2. Encha o reservatório com água doce tomando cuidado para não ultrapassar a marca MAX do nível. Coloque o reservatório de volta no lugar, pressionando levemente para travá-lo com segurança no lugar.
3. O reservatório pode ser enchido simplesmente sem a necessidade de retirá-lo da cafeteira, bastando abrir a tampa e despejar a água diretamente de uma jarra.







IMPORTANTE: É normal que de vez em quando fique um pouco de água no espaço embaixo do tanque. Basta secá-lo regularmente com um pano ou esponja.

USO BÁSICO DA CAFETEIRA

PRÉ-AQUEÇA A FABRICANTE DE CAFÉ






1. Abra a tampa do tanque e despeje nele uma quantidade suficiente de água. A quantidade de água não deve exceder o nível máximo nem cair abaixo do nível mínimo.

Aviso: Caso o uso da cafeteira sem água no reservatório possa afetar a vida útil da bomba. É por isso que recomendamos adicionar água quando o tanque estiver abaixo do nível MIN.

2. Coloque o filtro no porta-filtro e, em seguida, coloque o porta-filtro na cafeteira na posição "Inserir",  gire no sentido horário até a posição "Travado". .
3. Coloque uma jarra ou xícara na plataforma removível. Certifique-se de que o botão de controle do vapor esteja na posição "OFF".
4. Pressione o botão liga/desliga , Todos os botões do painel permanecerão iluminados. O indicador 1 CUP , 2 CUP  Espresso x 2 e LONG  piscarão.

5. indicadores 1 CUP  Espresso, 2 CUP  Espresso x 2 e LONG  ficam constantes, indica que o pré-aquecimento terminou. Agora estará pronto para preparar o café.

PREPARANDO UM EXPRESSO ITALIANO E CAFÉ LONGO



1. Coloque o filtro no porta-filtro. Encha o filtro com café moído (7 a 10 gr.) e espalhe e compacte um pouco com a colher/compactador.
2. Coloque o porta-filtro na cafeteira na posição "Inserir",  gire-o no sentido horário até a posição "Travado" .
3. Deixe a xícara de café embaixo do porta-filtro. Com a cafeteira já pré-aquecida, selecione 1 XÍCARA  Espresso ou 2 XÍCARAS  conforme sua necessidade e pressione o botão. O indicador luminoso começará a piscar e o café sairá, quando o indicador permanecer fixo o processo será finalizado e seu café estará pronto.
4. Para preparar café longo selecione  Long. O indicador luminoso começará a piscar e o café sairá, quando o indicador permanecer fixo o processo será finalizado e seu café estará pronto. Este processo adiciona mais água quente (cerca de 140 ml) ao café expresso.


Atenção: Recomenda-se ficar de olho na cafeteira enquanto ela estiver funcionando para evitar problemas.

5. Quando terminar de preparar o café, deixe a cafeteira esfriar por alguns minutos antes de retirar o porta-filtro e esvaziar os resíduos de café.
6. Recomenda-se lavar o filtro e o porta-filtro com água doce após cada utilização para evitar entupimentos. Você pode limpar o corpo principal da cafeteira e a bandeja coletora com um pano úmido ou pano.

IMPORTANTE: para evitar respingos, não retire o porta-filtro enquanto a cafeteira estiver preparando o café.

PREPARAÇÃO DE ESPUMA DE LEITE/CAPPUCINA

1. Pressione o botão liga / desliga .
2. Pressione o botão STEAM,  o indicador começará a piscar, o que significa que a cafeteira está pré-aquecendo, quando permanecer estável estará pronta para ser usada.
3. Despeje o leite integral em uma jarra alta para que você possa espumar bem. Gire o botão de vapor para que o vapor comece a sair do bastão. Não coloque o jarro no bocal no início, pois irá espirrar um pouco de água, assim que a água sair pode começar a espumar o leite.
4. Mergulhe 1/3 do acessório para espumar no leite e rode o botão do vapor para o máximo. Mova gradualmente o jarro para baixo, sem deixar o tubo sair do leite, neste momento você ouvirá um som efervescente, o que significa que o ar está entrando no leite e a espuma está começando a se formar.

5. Quando tiver criado espuma suficiente, mergulhe o bocal no fundo da jarra e deixe agir por alguns segundos para que o leite aqueça bem. O processo de formação de espuma estará concluído. Gire o botão de vapor para a posição OFF e pressione novamente o botão STEAM  para sair do modo.
6. Para finalizar o preparo do cappuccino, despeje a espuma de leite na xícara com o expresso previamente preparado. Só falta adicionar açúcar e cacau em pó para decorar.

Atenção: Não deve colocar o bocal sobre a superfície do leite, pois pode salpicar e causar queimaduras devido à sua elevada temperatura.

Dica: Se aparecerem bolhas muito grandes no leite, bata suavemente na base da jarra e mova-a em um círculo suave para que fiquem uniformemente distribuídas.

Nota: Se estiver a preparar vários cappuccinos, recomendamos preparar primeiro todos os cafés e depois espumar o leite para todos os cappuccinos.


Nota: Recomenda-se, após espumar o leite, deixar a cafeteira esfriar por 10 minutos antes de utilizá-la novamente. Caso contrário, o café poderá ficar com gosto de queimado.

Você pode resfriar a bomba manualmente, para isso coloque um copo na saída de água e pressione o botão manual, a água sairá e parará quando a luz piscar.



Notas:

1. Depois de espumar o leite, o tubo de espumação deve ser limpo com um pano úmido para evitar que detritos o obstruam.
2. Depois de espumar o leite, deixe o vapor escapar do bocal por alguns segundos e depois pare o bocal.

PREPARANDO CAFÉ FRIO

AVISO: Se a temperatura da caldeira estiver acima de 40 graus, o indicador ESPRESSO COOL  piscará rapidamente avisando que a caldeira precisará esfriar antes de usar esta função corretamente. Para arrefecer a caldeira manualmente será necessário extrair uma ou duas chávenas de água (com o porta-filtro instalado sem café) para retirar o calor da caldeira através da função




1. Ligue a cafeteira com o botão POWER .
2. Pressione o botão ESPRESSO COOL  e o indicador começará a piscar lentamente enquanto sai o café frio.

NOTA: Você pode adicionar água gelada ou cubos de gelo ao reservatório para obter um resultado mais frio.

ÁGUA QUENTE

Esta cafeteira também permite que você tenha água quente para preparar infusões.

1. Ligue a cafeteira com o botão POWER .
2. Coloque a xícara ou copo sob o tubo de vapor.
3. Depois de terminar o pré-aquecimento, rode o botão de controle para a posição vapor/água quente. A água quente começará a sair do tubo de vapor.
4. Para interromper a saída de água quente, gire o botão de controle de vapor/água quente para a posição OFF.

LIMPEZA

1. Antes da limpeza ou outra manutenção, desligue a cafeteira, desconecte-a da rede elétrica e deixe-a esfriar.
2. Não utilize solventes ou detergentes para limpar a cafeteira. Apenas um pano úmido.
3. Remova a bandeja coletora e limpe-a regularmente.
4. Limpe o tanque regularmente para evitar sabores estranhos no café.
5. Após fazer o café, retire o porta-filtro, retire o pó de café, limpe os resíduos do filtro e do porta-filtro para evitar entupimentos.
6. Limpe as partes móveis com água e seque-as bem.

Dicas para fazer café

- Moagem de café: se formar grumos é porque a moagem é muito fina; Se ficar como areia solta, a moagem é grossa; Idealmente, deveria ser como areia compacta.
- Quantidade de café moído: para um expresso recomenda-se usar 7-10g. Para um duplo cerca de 16g.
- Pressão do café: o café deve ser prensado com uma força de 3,6 kg, bastando usar apenas uma mão.
- Gancho porta-filtro: serve para segurar o filtro quando ele é esvaziado e evitar que ele caia.
- Bandeja superior para aquecimento de xícaras. Recomenda-se que a xícara esteja quente na hora de fazer o café para que ele tenha melhor sabor, evitando que ele esfrie devido ao contraste de temperatura.
- Recomendamos usar leite frio porque formará espuma mais rapidamente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO REGULARES

1. Para garantir que a cafeteira prepara um café saboroso, você deve descalcificar a cafeteira uma vez a cada 3 meses (com uso regular).
2. Você pode usar "Descalcificação para máquinas de café" para descalcificar os dutos da máquina de café. Misture 4 partes de água com 1 parte de descalcificador. Se não tiver descalcificador, pode usar ácido cítrico ou vinagre, a proporção será de 100 partes de água para 3 partes de ácido cítrico.
3. Não é necessário colocar café moído no filtro na hora de limpar os dutos.
4. Para limpar a saída de água e o tubo de vapor, siga os passos para fazer cappuccino.
5. Em seguida, repita o processo de fazer um cappuccino 3 vezes com água para que não fiquem vestígios do limpador nos dutos.

6. Cada vez que quiser repetir o processo de limpeza deve-se esperar que a cafeteira descanse por 3 minutos.

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O café vaza pela parte superior do porta-filtro	Há detritos na junta de vedação	Limpe os resíduos da junta
	O café foi moído muito bem	Retire esse café e use um de moagem mais grossa
	O café foi pressionado demais	Pressione o café com uma força de cerca de 3kg
	A diretoria tem tempo e se deteriorou	Contate o serviço técnico
A alça do porta-filtro não pode ser colocada na posição LOCK	A quantidade de café moído excede a capacidade do filtro	Retire um pouco de café até atingir a marca MAX.
	Quantidade adequada de café e mesmo assim o porta-filtro não ajusta	Contate o serviço técnico
O café não sai quente	A luz indicadora não está acesa	Faça café com a luz acesa
	A cafeteira não está pré-aquecida	Espere até que a cafeteira esteja pré-aquecida
	A xícara não foi aquecida	Aqueça a xícara em cima da cafeteira
A bomba faz muito barulho	Não há água no tanque	Encha o tanque com água
	O tanque não foi colocado corretamente em sua posição	Coloque o tanque na posição correta
O café sai muito claro	O café não foi prensado o suficiente	Pressione e alise bem o café
	Café moído insuficiente	Adicione café moído
	A moagem do café é muito grossa	Escolha um café com o nível certo de moagem
A cor do café é muito escura	O café foi pressionado com muita força	Pressione o café com uma força de cerca de 3kg
	Há muito café moído	Reduza a quantidade de café
	O filtro está entupido	Limpe o filtro
	A moagem do café é muito fina	Use o nível de moagem correto
	A saída de água está entupida	Limpe a saída de água
Faça café, mas não faça espuma de leite	A saída de vapor está obstruída	Limpe a saída de vapor com um clipe
		Descalcifique a cafeteira seguindo o processo indicado
Nenhuma água entra na bomba	O tanque de água não está no lugar	Coloque bem a caixa d'água
	Há ar na bomba e nas linhas	Com a bomba em funcionamento, abra a saída de vapor até sair água.

Se não conseguir localizar a causa da avaria, não desmonte o aparelho, contacte um centro de assistência autorizado.

PARÂMETROS TÉCNICOS:

Modelo: EX 7000

Potência: 1350W

Tensão: 220-240V ~ 50/60Hz

**RECOLHA DOS ELETRODOMÉSTICOS**

A diretiva Europeia 2012/19/EU referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contêiner de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2014/35/EU e os requisitos da diretiva EMC 2014/30/EU.

GARANTIA

Este aparelho está coberto e tem direito à garantia legal de acordo com a legislação em vigor a partir da data de compra. Guarde o recibo de compra para poder reclamar o seu direito à garantia. Para encontrar o serviço mais próximo de sua localização, entre em contato através do seguinte link da web: <https://orbegozo.com/assistencia-tecnica/>

Para qualquer tipo de consulta, dúvida ou incidente, pode contactar-nos através do nosso e-mail apresentado na página principal deste manual ou através do nosso serviço de assistência técnica em <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo não se responsabiliza por componentes e acessórios que estejam sujeitos a desgaste devido ao uso, bem como compostos perecíveis ou deteriorados por uso indevido. Também não será responsável se o proprietário tiver modificado tecnicamente o dispositivo. Verifique as condições legais no nosso site.

INDICACIONS DE SEGURETAT

Llegiu detingudament les instruccions d'ús d'aquest aparell abans de la posada en funcionament i procureu desmar aquest manual, la garantia, el rebut i la caixa amb el seu embalatge.

Generals:


- 1.** Aquest aparell no ha de ser usat per nens des de 0 fins a 8 anys. Aquest aparell pot ser usat per nens de 8 anys d'edat i majors de 8 anys si estan contínuament supervisats. Aquest aparell pot ser usat per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb falta d'experiència i coneixement si estan supervisats o han rebut instrucció concernent a l'ús de l'aparell d'una forma segura i entenen els riscos que aquest implica. Mantenir l'aparell i el seu cable fora de l'abast dels nens d'edat inferior a 8 anys. La neteja i el manteniment d'usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió.
- 2.** S'haurà de supervisar als nens per a assegurar-se que no juguen amb aquest aparell.
- 3.** Mantingui l'aparell i el seu cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- 4. PRECAUCIÓ:** Per a la seguretat dels seus nens no deixi material d'embalatge (bosses de plàstic, cartó, polietilè etc.) al seu abast.
- 5.** Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït pel fabricant, pel seu servei postvenda o per personal qualificat similar amb la finalitat d'evitar un perill.

- 6.** No desconnecti mai tirant del cable..
- 7.** No ho posi en funcionament si el cable o l'endoll estan danyats o si observa que l'aparell no funciona correctament.
- 8.** No manipuli l'aparell amb les mans mullades.
- 9.** No submergir l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid.
- 10.** Abans de la seva neteja observi que l'aparell està desconnectat.
- 11.** L'aparell ha d'instal·lar-se d'acord amb la reglamentació nacional per a instal·lacions elèctriques.
- 12.** Aquest aparell és només per a ús domèstic.
- 13.** En cas de necessitar una còpia del manual d'instruccions, pot trobar-la a www.orbegozo.com.
- 14.** ADVERTIMENT: En cas de mala utilització, existeix risc de possibles ferides.

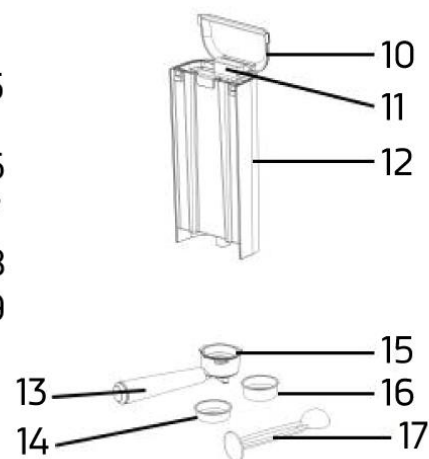
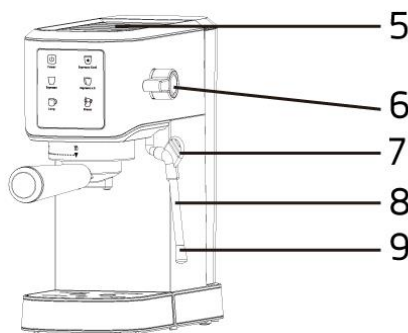
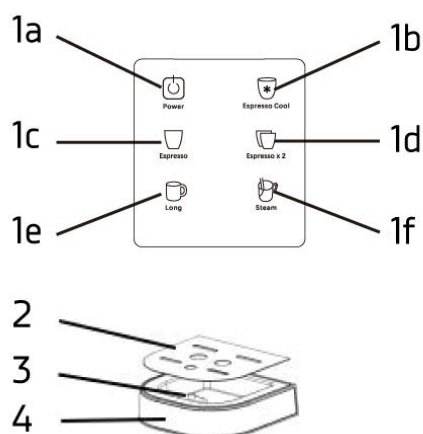
PRECAUCIONES ESPECÍFICAS

- No permeteu que el cable pengi sobre la vora d'una taula o taulell o toqui una superfície calenta.
- Per desconnectar-la, desconnecteu-la de la presa elèctrica de la paret. Tingueu cura de no cremar-vos amb el vapor.
- No toqueu les superfícies calentes. Utilitzeu només les nanses i els botons.

- No utilitzeu l'aparell si el dipòsit mostra qualsevol signe d'esquerdes. Utilitzeu només el dipòsit amb aquest dispositiu. Utilitzeu el dipòsit amb compte ja que és molt fràgil.
- No utilitzeu mai la cafetera sense aigua.
- Col·loqueu l'aparell sobre una taula o una superfície plana.

 **ATENCIÓ:** Les superfícies poden romandre calentes durant o després del seu ús.

CONEGUI LA SEVA CAFETERA



- | | |
|---|---|
| 1a. Botó d'encesa/apagada | 1d. Botó de cafè de 2 tasses |
| 1b. Botó de preparació d'espresso fred | 1e. Botó de cafè llarg |
| 1c. Botó de cafè de 1 tassa | 1f. Botó de vapor |
| 2. Prestatge de tassa extraïble | 10. Tapa del tanc d'aigua |
| 3. Indicador de safata de degoteig plena | 11. Nansa del tanc d'aigua |
| 4. Safata de degoteig | 12. Tanc d'aigua |
| 5. Placa per escalfar tasses | 13. Mànegc del portafiltre |
| 6. Perilla de control de vapor/aigua calenta | 14. Filtre d'una tassa |
| 7. Funda de la vareta de vapor | 15. Portafiltre |
| 8. Vareta de vapor | 16. Filtre de dues tasses |
| 9. Broquet d'escuma | 17. Cullera dosificadora i piconador |

ABANS DEL PRIMER ÚS


Per garantir que el sabor de la primera tassa de cafè sigui excel·lent, haurà d'esbandir la cafetera amb aigua calenta tal com s'indica a continuació:




1. Aboqui aigua al dipòsit de l'aigua sense sobrepassar la marca de "MAX" del dipòsit i tanqui la tapa del dipòsit de l'aigua.


Nota: L'aparell se subministra amb un dipòsit desmuntable per facilitar la neteja, podeu omplir el dipòsit amb aigua primer i, a continuació, col·locar el dipòsit a l'aparell.

2. Col·loqueu el filtre d'acer al portafiltres metàl·lic (sense cafè al filtre d'acer).
3. Col·loqueu una gerra a la plataforma desmuntable. Assegureu-vos que el comandament de control del vapor estigui en posició "OFF".

Nota: L'aparell no va equipat amb gerra, utilitzeu la vostra pròpia gerra o tassa de cafè.

4. Connecteu a la xarxa la cafetera, premeu l'interruptor POWER . Tots els botons del panell es quedaran il·luminats.

5. Pressionant qualsevol dels botons LONG , 1 TASSA  o 2 TASSES  els indicadors començaran a parpellejar i començarà a escalfar la caldera. Quan els indicadors quedin fixos la cafetera estarà llesta per al seu funcionament.

6. Premem el botó 2 TASSES  i l'indicador parpelleja i comença a sortir aigua. Quan l'indicador quedi fix el procés haurà finalitzat.

7. Omplint la gerra 2-3 vegades haurà acabat el procés de neteja i ja estarà a punt per preparar cafè.

OMPLIT DEL DIPÒSIT D'AIGUA

1. Obriu la tapa del dipòsit d'aigua i traieu el dipòsit tirant cap amunt.
2. Ompliu el dipòsit amb aigua fresca amb cura de no excedir la marca MAX al nivell. Torneu a col·locar el dipòsit al seu lloc, premeu lleugerament perquè quedi ben ajustat al seu lloc.
3. El dipòsit, simplement, pot ser omplert sense necessitat de treure'l de la cafetera, només obrint la tapa i tirant aigua directament amb una gerra.










IMPORTANT: És normal que, de tant en tant, hi hagi una mica d'aigua a l'espai sota el dipòsit. Simplement eixugui'l amb un drap o una esponja regularment.

ÚS BÀSIC DE LA CAFETERA






PREESCALFAR LA CAFETERA

1. Obriu la tapa del dipòsit i hi tireu prou quantitat d'aigua. La quantitat d'aigua no ha d'excedir el nivell màxim ni quedar per sota del nivell mínim.

Avís: en el cas que utilitzar la cafetera quan no hi hagi aigua al dipòsit pot afectar la vida útil de la bomba. Per això recomanem afegir aigua quan el dipòsit estigui per sota del nivell MIN.

2. Poseu el filtre al porta filtres, després col·loca el porta-filtres a la cafetera des de la posició "Insert"  gireu a la dreta fins a la posició "Locked". .
3. Col·loqueu una gerra o tassa a la plataforma desmuntable. Assegureu-vos que el comandament de control del vapor estigui en posició "OFF".
4. Premeu el botó d'encesa POWER , tots els botons del panell es quedaran il·luminats. L'indicador de 1 TASSA  Espresso, l'indicador de 2 TASSES  Espresso x 2 i LONG  parpellejaran.
5. Quan l'indicador 1 TASSA , 2 TASSES  Espresso x 2 i LONG  es torni fix, indica que el preescalfament ha finalitzat. Ja estarà a punt per preparar cafè.

PREPARACIÓ D'UN CAFÈ ESPRESS ITALIÀ I CAFÈ LLARG




1. Poseu el filtre al portafiltres. Ompliu el filtre amb cafè mòlt (de 7 a 10 gr.) i esteneu-lo i compacteu-lo una mica amb la cullera/compactador.
2. Col·loqueu el porta-filtres a la cafetera des de la posició "Insert"  gira'l a la dreta fins a la posició "Locked" .
3. Deixeu la tassa de cafè sota el portafiltres. Amb la cafetera ja preescalfada seleccioneu 1 TASSA  Espresso o 2 TASSA  Espresso x 2 segons la vostra demanda i premeu el botó. L'indicador lluminós començarà a parpellejar ia sortir cafè, quan l'indicador quedi fix el procés s'haurà acabat i el cafè estarà llest.
4. Per a la preparació de cafè llarg seleccioneu  Long. L'indicador lluminós començarà a parpellejar ia sortir cafè, quan l'indicador quedi fix el procés s'haurà acabat i el cafè estarà llest. Aquest procés afegeix més quantitat daigua (al voltant de 140 ml) calenta al cafè espresso.

Avís: es recomana estar pendent de la cafetera mentre estigui funcionant per evitar qualsevol problema.

5. Quan acabi de preparar cafè, deixeu que la cafetera es refredi durant uns minuts abans de retirar el portafiltres i buidar els residus del cafè.
6. Es recomana rentar el filtre i el portafiltres després de cada ús amb aigua fresca per evitar que s'obstrueixi. Pots netejar el cos principal de la cafetera i la safata de degoteig amb un drap o baieta humida.

IMPORTANT: per evitar esquitxades, no tregui el portafiltres mentre la cafetera estigui preparant cafè.

ESCUMAT DE LLET/PREPARACIÓ DE CAPUTXÍ

1. Premeu el botó d'encesa .
2. Premeu el botó STEAM  l'indicador començarà parpellejar, el que vol dir que la cafetera s'està preescalfant, quan aquesta quedi fixa estarà a punt per ser utilitzada.
3. Aboqui llet sencera en una gerra alta per poder escumar bé. Gireu el comandament del vapor perquè comenci a sortir vapor per la vareta. No poseu la gerra al vaporitzador d'inici ja que llençareu una mica d'aigua, una que hagi sortit l'aigua pots començar a escumar la llet.
4. Submergiu l'accessori escumador 1/3 a la llet i gireu el comandament del vapor al màxim. Gradualment moveu la gerra cap avall, sense que el tub arribi a sortir de la llet, en aquest moment sentireu un so efervescent, la qual cosa significa que l'aire està entrant a la llet i es comença a formar l'escuma.
5. Quan s'hagi creat força escuma, submergiu l'escumador al fons de la gerra i deixeu-ho uns segons perquè la llet s'escalfi bé. Ja heu acabat el procés d'escumat. Gireu el comandament del vapor fins a la posició OFF i torneu a prémer el botó STEAM  per sortir de la manera.
6. Per acabar, de preparar el cappuccino, aboca la llet escumada a la tassa amb l'espresso anteriorment preparat. Ja només queda afegir sucre i cacau en pols per decorar.

Avís: no has de col·locar l'escumador sobre la superfície de la llet ja que podria esquitxar i causar cremades degut a la seva alta temperatura.

Consell: si apareixen bombolles molt grans a la llet, doneu suaus cops a la base de la gerra i mou-la en cercles suaument perquè es distribueixin de manera uniforme.

Nota: si prepareu diversos cappuccinos, recomanem preparar primer tots els cafès i després escumar la llet per a tots els cappuccinos.



Nota: es recomana, després d'escumar llet, deixar refredar la cafetera durant 10 minuts abans de tornar-la a fer servir. D'altra manera, el cafè pot tenir un sabor com a cremat.


Podeu refredar la bomba manualment, per això, poseu una tassa a la sortida d'aigua i premeu el botó manual, sortirà aigua i parala quan la llum parpellegi.


Notes:

1. Després d'escumar llet, el tub escumador ha de ser netejat amb un drap humit per evitar quedin restes que l'obstrueixin.
2. Després d'escumar llet, deixeu que surti vapor pel tub durant uns segons, després aturi el vaporitzador.

PREPARACIÓ CAFÈ FRED

AVÍS: Si la temperatura de la caldera és superior a 40 graus, l'indicador d' **ESPRESSO COOL**  parpellejarà ràpidament avisant que caldrà refredar la caldera abans de fer servir aquesta funció correctament. Per refredar la caldera de forma manual cal extreure una o dues tasses d'aigua (amb el portafiltres instal·lat sense cafè) per eliminar la calor de la caldera mitjançant la funció  **Espresso Cool**.


1. Enceneu la cafetera amb el botó POWER .

2. Premeu el botó ESPRESSO COOL  i l'indicador començarà a parpellejar lentament mentre surt cafè fred.

NOTA: Podeu afegir aigua gelada o glaçons de gel al dipòsit per aconseguir un resultat més fred.

AIGUA CALENT

Aquesta cafetera us permet també tenir aigua calenta per preparar infusions.

1. Enceneu la cafetera amb el botó POWER .
2. Col·loqueu la tassa o got sota el tub de vapor.
3. Després d'acabar el preescalfament, gireu la perilla de control a la posició de vapor / aigua calenta. L'aigua calenta començarà a sortir per la vareta de vapor.
4. Per aturar la sortida d'aigua calenta gireu la perilla de control del vapor / aigua calenta a la posició OFF.

NETEJA

1. Abans de netejar o un altre manteniment, apagueu la cafetera, desendolieu-la de la xarxa i deixeu que es refredi.
2. No utilitzeu dissolvents o detergents quan netegeu la cafetera. Només un drap humit.
3. Traieu la safata de degoteig i netegeu-la regularment.
4. Netegeu el dipòsit regularment per evitar sabors estranys al cafè.
5. Després de preparar un cafè, traieu el portafiltres, traieu el cafè en pols, netegeu els residus del filtre i el portafiltres per evitar que s'obstrueixi.
6. Netegeu les parts mòbils amb aigua i assequeu-les bé.

Consells per fer cafè

- Mòlt del cafè: si es formen terrossos és perquè el mòlt és molt fi; si queda com a sorra solta el mòlt és gruixut; l'ideal és que quedi com a sorra compacta.
- Quantitat de cafè mòlt: per a un espresso es recomana fer servir 7-10g. Per a un doble sobre 16g.
- Pressió del cafè: cal pressionar el cafè amb una força de 3.6 kg, només usant una mà és suficient.
- Ganxo del porta-filtres: s'utilitza per subjectar el filtre quan es buida aquest i evitar que caigui.
- Safata superior escalfa tasses. Es recomana que la tassa estigui temperada quan es fa el cafè perquè aquest tingui un millor sabor, evitant que es refredi pel contrast de temperatura.
- Recomanem fer servir llet freda perquè s'escumarà de manera més ràpida.

NETEJA REGULAR I MANTENIMENT

1. Per assegurar-vos que la cafetera prepara cafè amb bon sabor, haureu de descalcificar la cafetera 1 vegada cada 3 mesos (amb un ús regular).
2. Podeu utilitzar "Desincrustant per a cafeteres" per descalcificar els conductes de la cafetera. Barregeu 4 parts d'aigua per 1 part de desincrustant. Si no teniu desincrustant podeu utilitzar àcid cítric o vinagre, la ràtio serà 100 parts d'aigua per 3 parts d'àcid cítric.
3. No cal que posi cafè mòlt al filtre quan netegi els conductes.
4. Per netejar la sortida d'aigua i el tub de vapor seguïu els passos per fer un cappuccino.

5. Després, repetiu el procés de fer un cappuccino 3 vegades amb aigua perquè no quedin restes del netejador als conductes.
6. Cada vegada que vulgueu repetir el procés de neteja haureu d'esperar que la cafetera reposi durant 3 minuts.

SOLUCIONADOR DE PROBLEMES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓ
El cafè se surt per la part de dalt del portafiltre	Hi ha residus a la junta de segellat	Neteja els residus de la junta
	El cafè s'ha mòlt molt fi	Retira aquest cafè i n'usa un amb mòlt més gruixut
	El cafè s'ha premsat massa	Prem el cafè amb una força d'uns 3kg
	La junta té temps i s'ha deteriorat	Contacta amb el servei tècnic
El mànec del portafiltre no pot ser col·locat a la posició LOCK	La quantitat de cafè mòlt excedeix la capacitat del filtre	Treu una mica de cafè fins arribar a la marca de MAX.
	Quantitat adequada de cafè i tot i així no s'ajusta el portafiltre	Contacta amb el servei tècnic
Cafè no surt calent	El llum indicador no està encès	Prepara cafè quan la llum estigui encesa
	La cafetera no està preescalfada	Espera que la cafetera estigui preescalfada
	La tassa no s'ha escalfat	Escalfa la tassa a la part superior de la cafetera
La bomba és massa sorollosa	No hi ha aigua al dipòsit	Omple el dipòsit amb aigua
	El dipòsit no s'ha col·locat bé a la posició	Col·loca a la posició correcta el dipòsit
El cafè surt molt clar	El cafè no s'ha premsat suficient	Pressiona i aplanar bé el cafè
	No hi ha prou cafè mòlt	Afegeix cafè mòlt
	El mòlt del cafè és molt gruixut	Trieu un cafè amb el nivell adequat de mòlt
El color del cafè és molt fosc	El cafè s'ha premsat molt fort	Prem el cafè amb una força d'uns 3kg
	Hi ha massa cafè mòlt	Redueix la quantitat de cafè
	El filtre està obstruït	Neteja el filtre
	El mòlt del cafè és molt fi	Utilitza el nivell de mòlt adequat
	Sortida de l'aigua és obstruïda	Neteja la sortida d'aigua
Prepareu cafè però no escuma llet	La sortida del vapor està obstruïda	Neteja la sortida de vapor amb un clip
		Descalcifica la cafetera seguint el procés indicat
No entra aigua a la bomba	El dipòsit d'aigua no és al seu lloc	Col·loqueu bé el dipòsit d'aigua
	Hi ha aire a la bomba i als conductes	Quan la bomba estigui funcionant obre la sortida de vapor fins que surti aigua.

Si no localitzeu la causa de l'avaría, no desmunteu l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre de servei autoritzat.

PARÀMETRES TÈCNICS:

Model: EX 7000

Potència: 1350W

Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

**ELIMINACIÓ DE L'ELECTRODOMÈSTIC VELL.**

En base a la Norma europea 2012/19/UE de Residus d'aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE), els electrodomèstics vells no poden ser llençats als contenidors municipals habituals; han de ser recollits selectivament per optimitzar la recuperació i el reciclatge dels components i materials que els constitueixen, i reduir l'impacte en la salut humana i el medi ambient. El símbol del contenidor d'escombraries es marca sobre tots els productes per recordar al consumidor l'obligació de separar-los per a la recollida selectiva.

El consumidor ha de contactar amb l'autoritat local o amb el venedor per informar-se sobre la correcta eliminació del seu electrodomèstic vell.

DECLARACIÓ DE CONFORMITAT: Aquest dispositiu compleix els requisits de la Directiva de Baixa Tensió 2014/35/EU i els requisits de la directiva de Compatibilitat Electromagnètica 2014/30/EU.

GARANTIA

Aquest aparell està cobert i compta amb el dret de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent des de la data de compra. Conserveu el tiquet de compra per poder reclamar el vostre dret a la garantia. Per trobar el servei més proper a la seva localització contacteu a través del següent enllaç web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Per a qualsevol tipus de consulta, dubte o incidència podeu posar-vos en contacte amb nosaltres a través del nostre correu electrònic reflectit a la pàgina principal d'aquest manual o a través del nostre servei d'assistència tècnica a <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no es fa responsable dels components i accessoris que són objecte de desgast a causa de l'ús, així com els compostos peribles o que s'hagin deteriorat per un ús indegut. Tampoc no se'n farà responsable si el propietari ha modificat tècnicament l'aparell. Consulteu les condicions legals a la nostra pàgina web.